

Johann Sebastian  
**BACH**

---

**Himmelskönig, sei willkommen**

King of heaven, be most welcome

BWV 182

Kantate zum Sonntag Palmarum und zum Fest Mariae Verkündigung

Fassung in A

für Soli (ATB), Chor (SATB), Altblockflöte

2 Violinen, 2 Violen, Violoncello und Basso continuo

herausgegeben von Reinhold Kubik

Cantata for Palm Sunday and for the feast of the Annunciation

Version in A major

for soli (ATB), choir (SATB), alto recorder

2 violins, 2 violas, violoncello and basso continuo

edited by Reinhold Kubik

English version by Vernon and Jutta Wicker

Stuttgarter Bach-Ausgaben

Klavierauszug / Vocal score

Paul Horn (Sätze 3, 6) und Reinhold Kubik (Sätze 1, 2, 5, 7, 8)



---

Carus 31.182/03

## Inhalt

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| 1. Sonata                                           | 5  |
| 2. Coro                                             | 7  |
| Himmelskönig, sei willkommen                        |    |
| <i>King of heaven, be most welcome</i>              |    |
| 3. Recitativo (Basso)                               | 16 |
| Siehe, siehe, ich komme                             |    |
| <i>Now behold, I am coming</i>                      |    |
| 4. Aria (Basso)                                     | 17 |
| Starkes Lieben                                      |    |
| <i>Loving passion</i>                               |    |
| 5. Aria (Alto)                                      | 21 |
| Leget euch dem Heiland unter                        |    |
| <i>Humbly now to Jesus render</i>                   |    |
| 6. Aria (Tenore)                                    | 26 |
| Jesu, laß durch Wohl und Weh                        |    |
| <i>Jesus, keep me at your side</i>                  |    |
| 7. Choral (Coro)                                    | 33 |
| Jesu, deine Passion                                 |    |
| <i>Jesus, through your suffering</i>                |    |
| 8. Coro                                             | 46 |
| So lasset uns gehen in Salem der Freuden            |    |
| <i>Now let us all walk in the Salem of gladness</i> |    |

Zu diesem Werk ist folgendes Aufführungsmaterial erschienen:

Partitur, zugleich Orgelstimme (Carus 31.182),  
Studienpartitur (Carus 31.182/07),  
Klavierauszug (Carus 31.182/03),  
Chorpartitur (Carus 31.182/05),  
komplettes Orchestermaterial (Carus 31.182/19).

The following performance material is available for this work:

full score and organ part (Carus 31.182),  
study score (Carus 31.182/07),  
vocal score (Carus 31.182/03),  
choral score (Carus 31.182/05),  
complete orchestral material (Carus 31.182/19).

## Zur Edition

Die vom Hänssler-Verlag vorgelegten und von Carus fortgeführten Klavierauszüge zu den Kirchenkantaten Johann Sebastian Bachs sind vor allem auf den Spieler hin konzipiert. Um das Notenbild gut lesbar zu gestalten, wird nicht versucht, die Stimmführungen des Orchesters unbedingt wiederzugeben. Unspielbare Griffe werden generell vermieden. Instrumentationsangaben finden sich außer an den Satzanfängen nur bei besonders markanten Stellen, um den Sängern eine klangliche Orientierung zu ermöglichen. Noten, die der Generalbaßaussetzung entstammen, werden nicht kleiner gestochen.

Aus den vorgenannten Kriterien resultiert ein Klavierauszug, der keinen Ersatz für die Partitur bieten, sondern durch seinen leicht spielbaren Klaviersatz in übersichtlichem Notenbild die Einstudierung der Kantaten erleichtern möchte.

## Hinweise zu BWV 182

Die Kantate BWV 182 wurde in Weimar 1714 in (klingend) B-Dur aufgeführt, da die Orgel eine Terz höher stand als die Flöte. Bei der Leipziger Wiederaufführung (1724) erklang die Kantate in G-Dur, wodurch Bach genötigt war, „die tiefsten Stellen des Flötenparts in der Arie (Satz 5) höher zu legen, da sie in G-Dur unspielbar tief lagen. Heute sind wir vor die Wahl gestellt, Bach darin zu folgen oder das Werk in höherer Stimmung – etwa in A-Dur mit E-Blockflöten – aufzuführen. Denn in ihrem ursprünglichen Umfang gespielt, malen die ausdrucksvollen Flötenfiguren das ‚Unterlegen‘, von dem der Text handelt, sinnfälliger, und auch die Singstimmen gewinnen in höherer Lage an Glanz.“ (Alfred Dürr, *Die Kantaten von Johann Sebastian Bach*, Kassel 1971, Bd. I, S. 228). Wir greifen Dürres Anregung auf und legen die Kantate 182 in A-Dur vor.

Im 1. Satz vereinheitlichte der Herausgeber die punktierten Rhythmen, die Bach – dem Brauch der Zeit entsprechend – inkonsequent notiert.

Wien, 1983

Reinhold Kubik

## Concerning the edition

Hänssler-Verlag's practice of publishing vocal scores within the framework of their series of Johann Sebastian Bach's Church Cantatas has been continued by Carus-Verlag. These have been conceived, first and foremost, with the performer in mind. In order to make the music easily readable there has been no attempt made to provide the individual instrumental lines. In general, chords which are impossible to play have been avoided. Apart from those at the beginning of a new movement, indications of instrumentation are only given in especially prominent places as guidance for the singers. Notes taken from the continuo part have not been printed in smaller type.

Taking into account the above-mentioned criteria, a vocal score has been produced which offers no substitute for the score, but which facilitates the practicing of the cantatas, making the piano part easy to play in a clear graphic setting.

## Remarks on BWV 182

In 1714 Cantata BWV 182 was performed in Weimar in B flat major (concert), since the organ was a third higher than the flute. When performed again in Leipzig (1724), it was pitched in the key of G and Bach found it necessary "to set the lowest places of the flute part in the Aria (5th movement) higher, because it was too low to play in this range. Today we have the option of doing likewise or of performing the work in a higher pitch – for example in A major on recorders in E, since, played in their original range, the expressive flute figures illustrate much more clearly the word "Unterlegen" (surrender) in the text, and the voice parts also gain extra brilliance in the higher key" (Alfred Dürr, *Die Kantaten von Johann Sebastian Bach*, Kassel, 1971, Vol. I, p. 228). We are taking up Dürr's suggestion and have set the cantata BWV 182 in A major.

The editor has standardized the dotted rhythms in the first movement since, in compliance with the custom of the time, they had only been inconsistently notated by Bach.

Vienna, 1983

Translation: Linda Page

Reinhold Kubik

# Himmelskönig, sei willkommen

King of heaven, be most welcome

BWV 182

## 1. Sonata Grave. Adagio

Johann Sebastian Bach  
1685–1750

*Piano*

Violino solo

Str.  
(pizzicato)

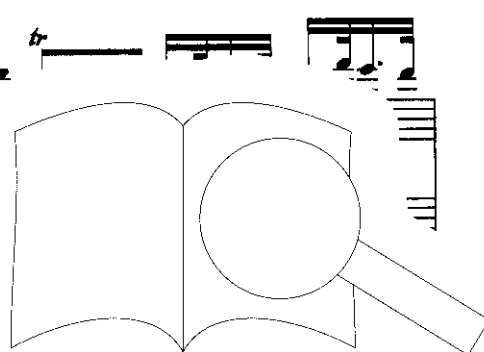
Flauto

3

5

7

9



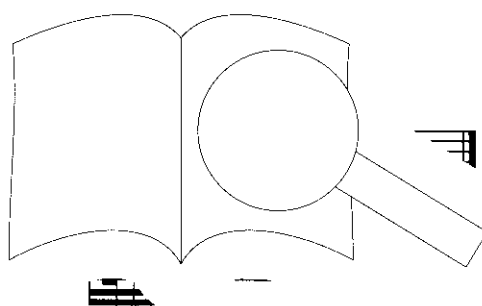
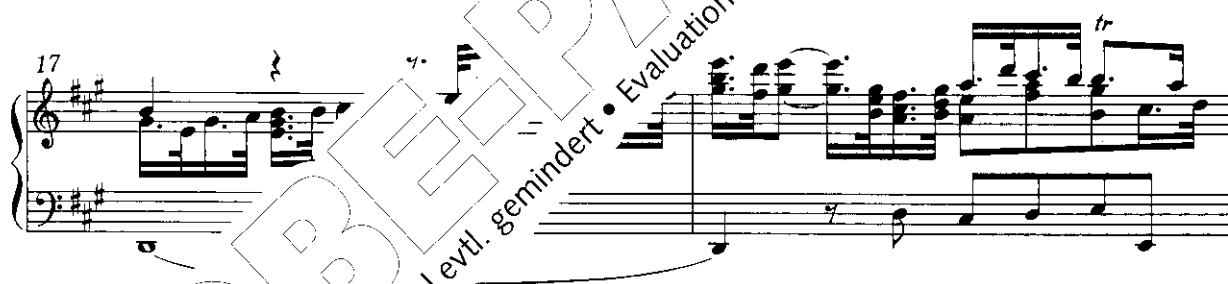
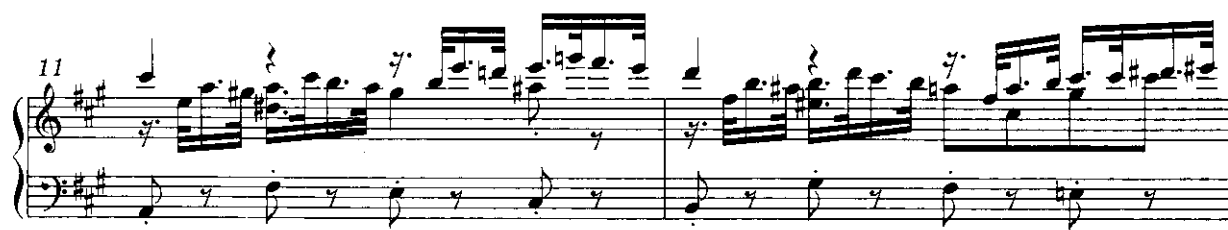
© 1984 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 31.182/03

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.

Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 1999 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Paul Horn (Sätze 3, 6,  
Reinhold Kubik (Sätze 1, 2, 4–8)  
English version by Jutta and Vernon Wicker



## 2. Coro

*Soprano*

Him - mels - kö - nig, sei will - kom - - - men, sei will -  
 King of heav-en, be most wel - - - come, be most

*Alto*

Him - mels - kö - nig, sei will -  
 King of heav-en, be most

*Tenore*

*Basso*

*Piano*

Bc.

3

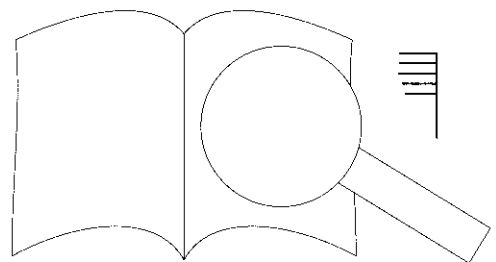
kom - men, Him - mels - kö - nig, sei w  
 wel - come, King of heav-en, be mo.

kom - - - - men, al - - - - en, Him - mels - kö - nig, sei will -  
 wel - - - - come come, King of heav-en, be most

Him  
 Ki - - - - - kom - - - - - men, sei will -  
 most wel - - - - - come, be most

Him - mels - kö - nig, sei will -  
 K: most

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



5

men, Him - mels - kö - nig, sei will - kom - - - men, sei will -  
 come, King of heav - en, be most wel - - - come, be most

kom - - - - - men, Him - mels - kö - nig, sei will -  
 wel - - - - - come, King of heav - en, be most

kom - men, Him - mels - kö - nig, sei will - kom - - - -  
 wel - come, King of heav - en, be most wel - - - -

kom - - - - - men, sei will - kom - men, Him - mels - kö - nig, sei  
 wel - - - - - come, be most wel - come, King of heav - en, sei

Viol.

Viola

7

kom - men, Him - mels - kö - nig, sei  
 wel - come, King of heav - en, be

kom - - - - - -men, Him - mels - kö - nig, sei will -  
 wel - - - - - come, King of heav - en, be most

men, Hi- will - kom - - - - men, sei will -  
 come, most wel - - - - come, be most

- men, Him - mels - kö - nig, sei will -  
 - come, he most

men, Himmelskö - nig, sei will - kom - men,  
come, King of heav-en, be most wel - come,

kom - - - - - men,  
wel - - - - - come,

kom - men, Him - mels - kö - nig, sei will - kom - men, laß auch  
wel - come, King of heav - en, be most wel - come, let us

kom - - - - - men, sei will - kom - men, laß auch uns dein Zi -  
wel - - - - - come, be most wel - come, let us now your Z'

**Tutti**

uns dein Zi on uns dein Zi - on  
now your Z' us now your Zi - on

sein, dein Zi -  
be, your Zi -

sein, - on sein,  
be, - on be,

sein, - on

**Tutti**



13

sein, dein Zi - - - - - on, laß auch uns dein Zi-on  
 be, your Zi - - - - - on, let us now your Zi-on

- - - - - on sein,  
 - - - - - on be,

16

sein, dein Zi - - - - - dein Zi - - - - -  
 be, your Zi - - - - - your Zi - - - - -

laß auch uns n dein Zi - - - - -  
 let us now yo, or, your Zi - - - - -

auch uns dein Zi - on sein, dein Zi - - -  
 us now your Zi - on be, your Zi - - -

laß auch  
 let us

18

on sein, dein Zi - on sein, laß auch  
 on be, your Zi - on be, let us

on, laß auch uns dein Zi - on sein, dein Zi - on sein, laß auch  
 on, let us now your Zi - on be, your Zi - on be, let us

on sein, laß auch  
 on be, let us

uns dein Zi - on sein, dein Zi - on sein, dein  
 now your Zi - on be, your Zi - on be, your

tr

20

uns dein Zi - on sein, dein Zi - on sein! Him - mels -  
 now your Zi - on be, your Zi - on be! King of

uns dein Zi - on sein, on sein! Him - mels -  
 now your Zi - on be, on be! King of

uns dein Zi - on sein! Him - mels -  
 now your Zi - on be! King of

on sein! Him - mels -  
 your Zi - on be! King of

1

kö - nig, sei will - kom - men, laß auch  
heav - en, be most wel - come, let us

kö - nig, sei will - kom - men, laß auch  
heav - en, be most wel - come, let us

kö - nig, sei will - kom - men, laß auch  
heav - en, be most wel - come, let us

kö - nig, sei will - kom - men, laß auch  
heav - en, be most wel - come, let us

**Tutti**

uns, uns, uns, laß auch  
now, now, now, let us

uns, uns, uns, dein Zi - on sein! Komm her -  
now, now, now, w your Zi - on be! Dwell in

uns, ur auch uns dein Zi - on sein! Komm her -  
now, now, now, us now your Zi - on be! Dwell in

u on sein, dein Zi - on sein! Komm her -  
on be, your Zi on be! Dwell in

26

ein!  
me!

Du hast uns das Herz ge-  
You have made our hearts your

ein!  
me!

Du hast uns das  
You have made our

ein!  
me!

Du hast  
You have

ein!  
me!

Tutti

29

nom-men, Him-mels-kö-nig, sei wi-ß  
king-dom, King of heav-en, be n

laß auch  
let us

Herz ge-nom-men, Him-mels  
hearts your king-dom, King of

at-kom-men,  
most wel-come,

uns das Herz  
made our hear

is - kö - nig, sei will-kom-men,  
of heav-en, be most wel-come,

Du  
You

ge-nom-men, Him-mels-kö-nig. sei will-kom-men,  
your king-dom, King of ho-

31

uns dein Zi - on sein, laß auch uns dein Zi - on sein! Komm her -  
now your Zi - on be, let us now your Zi - on be! Dwell in

laß auch uns dein Zi - on sein, dein Zi - on sein! Komm her -  
let us now your Zi - on be, your Zi - on be! Dwell in

laß auch uns dein Zi - on sein, dein Zi - on sein! Komm her -  
let us now your Zi - on be, your Zi - on be! Dwell in

laß auch uns dein Zi - on sein! Kor -  
let us now your Zi - on be! F

33

ein! me! Du hast uns das Herz ge -  
You have made our hearts your

ein! me! Du hast uns das  
You have made our

ein! me! Du hast  
You have

36

nom-men, Him - mels - kö - nig, sei will - kom-men, laß auch  
king - dom, King of heav - en, be most wel - come, let us

Herz ge - nom - men, Him - mels - kö - nig, sei will - kom-men,  
hearts your king - dom, King of heav - en, be most wel - come,

uns das Herz ge - nom - men, Him - mels - kö - nig, sei will - kom-men,  
made our hearts your king - dom, King of heav - en, be most wel - come,

Du hast uns das Herz ge - nom - men, Him - mels - kö - nig, sei will - kom - men  
You have made our hearts your king - dom, King of heav - en, be most wel - c

*p*

38

uns dein Zi - on sein, laß a on sein, laß auch  
now your Zi - on be, let - on be, let us

laß auch uns dein Zi - on sein, laß auch  
let us now your Zi - on be, let us

laß on sein, dein Zi - on sein, laß auch  
let us now your Zi - on be, let us

auch uns dein Zi - on sein, laß auch  
us now your Zi - on be, let us

*f*

40

uns dein Zi - on sein! Him - mels - kö - nig, sei will -  
 now your Zi - on be! King of heav - en, be most

uns dein Zi - on sein!  
 now your Zi - on be!

uns dein Zi - on sein!  
 now your Zi - on be!

uns dein Zi - on sein!  
 now your Zi - on be!

*Dal segno*

3. *Andante*

Basso

he, ich kom-me. Im Buch ist mir geschrieben:  
 ad, I am com-ing, God's w

Bc.

3

Dei - nen Wil - len, mein Gott, mein Gott, mein Gott, dei-nen Wil - len  
 Al - ways your will, my God, my God, my God, al-ways your will

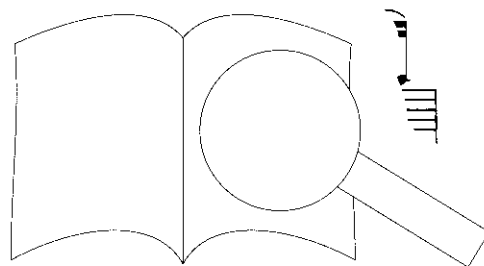
6

tu — ich — ger - - - ne, dei - nen Wil - len, dei - nen Wil - l - h  
 I — do — glad - - - ly, al - ways your will, al - ways your glu...

Basso

4. A

Str.





3

Star-kes Lie-ben, star -  
Lov-ing passion, lov -

tr

Bc. Str.

6

- kes Lie - ben, das dich, gro - ßer Got - tes - sohn,  
- ing pas - sion that caused you, God's on - ly son,

tr

Bc.

8

Thron dei - ner Herr-lich-keit ge - trie -  
come from your throne in earth-ly f

tr

str.

p

11

star-kes Lie-ben,

tr

14

daß du dich zum Heil der Welt als ein Op - fer für - ge -  
 that made you to pay the price for the world in sac - ri -

Bc. Str.

16

stellt, daß du dich mit Blut ver - schrie-ben, daß du dich mit Blut  
 fice, which did cost your blood and suffer-ing, which did cost your bl

p

18

schrie-ben, daß du dich mit Blut ver - schrieben,  
 suffer-ing, which did cost your blood and suffe

21

star - kes Lie - ben, daß du  
 g, fer - made

23

dich zum Heil der Welt als ein Op - fer für - ge - stellt, daß du  
 you to pay the price for the world in sa - cri - fice, which did

Str. *p*

25

dich mit Blut ver - schrie - ben, daß du dich mit Blut ver - schrie - ben, *tr*  
 cost your blood and suffer - ing, which did cost your blood and suffer - ing

27

dich mit Blut ver - schrieben.  
 cost your blood and suffering.

29

Star - kes Lie - ben, star - - kes  
 Lov - ing passion lov - - ing

Bc.

32

Lie - ben, das dich, gro - ßer Got - tes - sohn, von dem Thron, von dem  
 pas - sion that caused you, God's on - ly son, down to come, down to

34

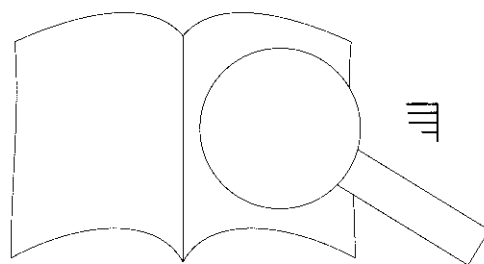
Thron dei - ner Herr - lich - keit ge - trieben.  
 come from your throne in earthly fashion.

37

5. <sup>^</sup>  
 Lar,

Alto

Bc.





6

Le - get euch dem Hei - land un - ter,  
Hum - bly now to Je - sus ren - der,

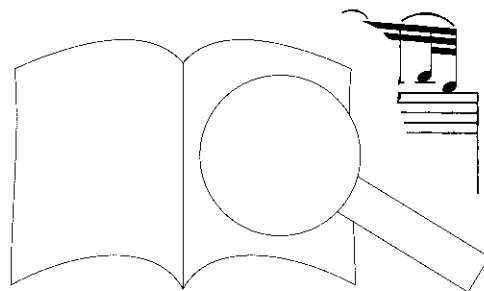
8

le - get  
hum - bly

10

euc - ter, Her - zen, die ihr christ - lich seid, le -  
en - der heart and mind in Chris - tian faith, hum -

Bc.



12

- get euch, le - get euch dem Hei - land un - ter, Her - zen,  
 - bly now, hum - bly now to Je - sus ren - der heart and

Bc.

14

die ihr christ-lich seid,  
 mind in Chris-tian faith,

Fl.

17

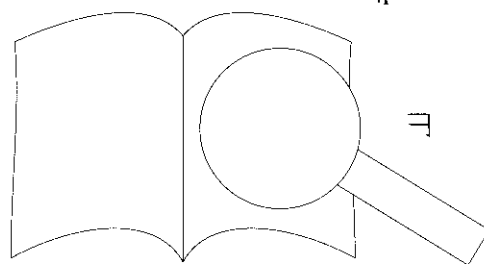
le - get euch dem Hei - land  
 hum - bly now to Je - sus

tr

Bc.

19

dem Hei - land un - ter, ich  
 now to Je - sus ren - de



21

seid, le - - get euch dem Hei - land un - ter, Her - zen,  
 faith, hum - bly now to Je - sus ren - der heart and

23

die ihr christ-lich seid.  
 mind in Chris - tian faith.

25

tr

27

tr

29

Andante  
 Fine

gar - be - fleck - tes Kleid ent -  
 - ment by God's grace be -

Bc.

Fine

31

ge - gen, tragt ein un - be - fleck - tes Kleid eu - res Glau - bens ihm ent -  
 fore him, in a gar - ment by God's grace, un - de - filed you stand be -

Fl. tr

33

ge - gen.  
 fore him.

35

Leib und iö - gen sei dem  
 Bo - tong - ings now to

tr

37

Kö Leib

Fl.



39

- ben, Leib und Le - - - ben und Ver-mö - gen sei dem  
and bo - dy, life - - - and all be - long - ings now to

41

Kö-nig jetzt ge-weiht, sei - - - dem Kö - nig jetzt ge - w  
Je - sus ded - i - cate, now - - - to Je - sus ded - i -

*Da capo*

## 6. Aria

Tenore

Piano

4

durch me

8

Wohl und Weh, Je - su, laß durch  
 at your side, Je - sus, keep me

12

Wohl und Weh mich auch mit dir  
 at your side, in joy or dir

16

mich auch mit dir zie - hen  
 joy or pain I need you

20

Welt nur  
 world cry:

23

ge!“,  
fy!“,

so — laß — mich nicht, — so laß mich nicht —  
so — help — me — not, — help me not to —

27

flie — hen, — Herr,  
leave you, — Lord

31

Herr, — vor — dei —  
Lord, — I — find —

— wa — nier;  
— your cross

35

Pal — men — f  
palm — vic —

39

Schreit die Welt nur „Kreu -  
let the world cry: "Cru -

42

45

ge!""  
fy!""

mich nicht,  
me not,

48

flie -  
leave

51

8

- hen, so laß mich nicht, so laß mich nicht  
 you, so help me not, help me not to

54

8

flie - hen, Herr,  
 leave you. Lord

58

8

Herr, von dei Kreuz - pa -  
 Lord, I fina fore your

61

8

Kron  
 crown

en

64

find ich hier, Kron und Pal -  
 to - - ri - ous, crown and palm

67

men find ich hier.  
 vic - to - ri - ous.

*tr*

71

Je - su,  
 Je - sus,

75

hl und Weh,  
 at your side,

*tr*

79

laß durch Wohl und Weh  
keep me at your side,

82

mich auch mit dir, mich auch mit dir zie  
in joy or pain, joy or pain I nee

86

Je - su,  
Je - sus,

89

arch Wohl  
me at

93

*tr*

mich auch mit dir zie - hen.  
joy or pain I need you.

97

### 7. Choral (Coro)

Soprano

Alto

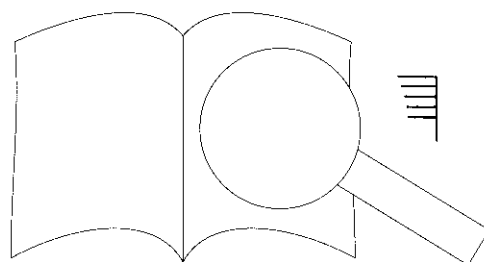
Tenore

Basso

- si - on ist mir lau - ter Freu -  
if - fer - ing you have borne my glad -

Je - su,  
Je - sus,

Bc.





4

- de, ist mir lau - ter Freu -  
- ness, you have borne my glad -

on ist mir lau - ter Freu -  
ing you have borne my glad -

6

Je - - su,  
Je - - sus,

- ne  
your

Je - su,  
Je - sus,

de, lau -  
ness, bo

de, lau - ter Freu -  
ness, borne my glad -

- de, lau - ter Freu -  
- ness

II

8

*tr*

Pas - - si - - on  
suf - - fer - - ing

dei - ne Pas - si - on ist mir lau - ter  
through your suf - fer - ing you have borne my

- de, lau - ter Freu - - - de, Je  
- ness, borne my glad - - - ness, Je

*tr*

10

Freu - - - Je, Je - su, dei - -  
glad - - - -ness, Je - sus, through

- su, dei- - ne Pas - -  
- sus, through your suf - -

dei - - at mir lau - ter Freu -  
thr you have borne my glad -

mir  
have

12

lau - ter Freu -  
borne my glad -

- ne Pas - si - on ist mir lau - ter Freu -  
your suf - fer - ing you have borne my glad -

- si - on ist mir lau - ter Freu -  
fer - ing you have borne my glad -

- de, lau - ter Freu -  
- ness, borne my glad -

*tr*

14

de,  
ness.

de,  
ness.

dei - ne  
By your

de, dei Kron und Hohn mei - nes  
ness. By crown of thorns you brought

dei - ne Wun - d-  
By your wound

16

Wun - den, Kron und Hohn mei - nes Her - zens Wei -  
wound - ing crown of thorns you brought joy, not sad -

Her - zens Wei -  
joy, not sad -

Hohn mei - nes Her - zens Wei -  
thorns you brought joy, not sad -

Carus-Verl.

18

dei - ne den,  
By your ing

- de, mei - nes Her - zens Wei -  
- ness, you brought joy, not sad -

de, mei - nes Her - zens  
ness, you brought joy, not

de, ness

- nes Her - zens Wei - de, mei - nes Her - zens Wei - de dei - ne  
you brought joy, not sadness, you brought joy, not your

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be different from the original.

20

Kron und Hohn  
crown of thorns

- de,  
- ness,

Wei - de, mei - nes Her - zens  
sad - - ness, you brought joy, not

Wun - den, Kron und Hohn mei - nes Her - zens Wei -  
wound - ing crown of thorns you brought joy, not sad -

22

- nes  
brought

mei - nes Her - zens Wei - de, mei - nes Her - zens Wei -  
you brought joy, r - ness, you brought joy, not sad -

Wei - de, dei - ne Wun - den,  
sad - ness, by your wound - ing

mei - nes Her - zens Wei -  
you brought joy, not s

Her - zens Wei -  
joy, not sad -

- de, - dei - ne Wun - den, Kron und  
- ness, by your wound - ing crown of

Kron und Hohn mei - nes Her - zens Wei -  
crown of thorns you brought joy, not sad -

de, mei - nes Her - zens Wei - - de, mei - nes Her - zens Wei -  
ness, you brought joy, not sad - - ness, you brought joy, not sad -

de;  
ness.

Hohn, mei - nes Her - zens - de;  
thorns you brought joy, not sad - ness.

- de, mei - nes - de, mei - ne Seel auf  
- ness, you brot - ness. Rest my soul in

Her - zens Wei - de; mei - ne  
joy, not sad - ness my

mei - ne  
Rest my

mei - ne Seel auf Ro - sen geht, wenn ich  
Rest my soul in pas - tures green, while I

Ro - sen geht, wenn ich dran ge - den - ke, dran  
pas - tures green, while I think of heav - en, think

Seel auf Ro - sen geht, wenn ich dran ge - d  
soul in pas - tures green, while I think of

Fl., V.  
Va. I

Seel auf  
soul in

dran, wenn ich dran wenn ich dran ge - den -  
think, while I think of, while I think of heav -

ge - der ne Seel auf Ro - - sen  
of my soul in pas - - tures

ke  
dran ge - den - he  
think of heav -

dran ge - den -  
think of heav -

geht,  
green,

ke, mei - ne Seel auf Ro - sen geht, wenn ich  
en, rest my soul in pas - tures green, while I

geht, wenn — ich dran ge - den - ke, wenn ich dran ge - den -  
green, while — I think of — heav - en, while I think of — heav -

ke, wenn ich dran ge - den - ke, wenn ich dran  
en, while I think of — heav - en, while I thi

wenn ich dra - ge -  
while I of

dran ge - den - ke, wenn ich  
think of — heav - en, while I think of — heav - en, while I

ke, wenn : ke, wenn ich dran ge - den -  
en, while en, while I think of — heav -

den heav wenn ich dran ge - den - ke,  
while I think of -



den - - - ke;  
heav - - - en;

dran ge - den - ke, wenn ich dran ge - den - ke, ge - den -  
think of heav-en, while I think of heav - en, of heav -

ke, wenn - ich dran ge - den - ke;  
en, while - I think of heav - en;

wenn ich dran ge - den - ke, wenn ich dran ge -  
while I think of heav - en, while I think o'

ke;  
en;

dem Him - mel ei - ne  
pre - pared a place for

in dem Stätt, in dem Him - mel ei - ne  
you pre me, you pre - pared a place for

ke Him - mel ei - ne mel  
e - pared a place fo a

Va.I

Bc.

in dem  
you pre -

Stätt, in dem Him - mel ei - ne  
me, you pre - pared a place for

Stätt, in dem Him - mel ei - ne Stätt, in  
me, you pre - pared a place for me, you

ei - ne Stätt, in dem Him - mel ei -  
place for me, you pre - pared a place

Fl., V.

Him - mel ei -  
pared a place for

Stätt, in dem Him - mel ei - ne Stätt, ei - ne  
me, you pre - pared for me, place for

dem Him - mel ei - ne  
pre - pared place for

Stätt, in dem Him - mel, in dem Him -  
me, you pre - pared a place place

Stätt  
me,

Stätt, ei - - ne Stätt uns des - we - gen  
me, place \_\_\_\_\_ for me, that I will be

8 Stätt, in \_\_\_\_\_ dem Him - mel ei - ne Stätt uns des -  
me, you \_\_\_\_\_ pre - pared a \_\_\_\_\_ place for me, that I

- mel, in dem Him - mel ei - ne Stätt,  
\_\_\_\_\_ for me, pre - pared a \_\_\_\_\_ place for me,

*tr*

Va. I

*tr*

schen - ke, in \_\_\_\_\_ dem Him - mel ei - ne Stätt uns des - we - gen schen -  
giv - en, you pre - pared \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ I will be giv -

*tr*

we - gen sch dem Himmel ei - ne Stätt uns des - we - gen schen -  
will be pre - pared a place for me, that I will be giv -

un - schen - ke, uns des -  
giv - en, that I

*tr*

*tr*

50

uns des - we - gen  
that I will be

ke, in dem Him - mel ei - ne Stätt uns  
en, you pre - pared a place for me, that

ke, in dem Him - mel ei - ne Stätt, in dem  
en, you pre - pared a place for me, you pre -

ke, in dem Him - mel ei - ne Stätt, in dem  
en, you pre - pared a place for me, you

Fl., V.

52

schen -  
giv -

des - we - gen uns des - we - gen  
I will be that I will be

Him - mel ei - r des - we - gen schen - ke,  
pared a place I will be giv - en,

Him - r uns des - we - gen schen - ke,  
pared that I will

tr

schen-ke, in dem Him - mel ei - ne Stätt uns des-we - gen schen - ke.  
 giv - en, you pre - pared a place for me, that I will be giv - en.

in dem Him - mel ei - ne Stätt uns des-we - gen schen - ke.  
 you pre - pared a place for me, that I will be giv - en.

— in dem Himmel ei - ne Stätt uns des-we - gen schen - ke  
 — you pre - pared a place for me, that I will be giv - en.

## 8. Coro

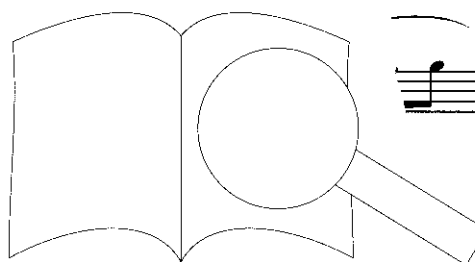
Soprano

Alto

Tenore

Basso

Vc.



6 *tr*

Tutti

12

18

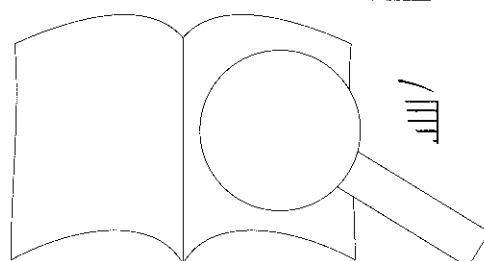
24

So las - set uns ge - her  
Now let us all walk

Freu-den, in Sa -  
glad-ness, the Sa -

So las - set uns  
Now let us all

Bc.



[illegible]

36

den, so las-set uns ge-h  
ness, now let us all walk in

Freu-den, glad-ness,  
-den, so las-set uns  
-ness, now let us all

Freu-den, ir glad-ness,  
-lem der Freu -  
-lem of glad -

uns ge-hen in Sa-le-  
s all walk in the Sa -

so las - set uns ge - hen in  
now let us all walk in the

ge - hen in Sa - lem der Freu - den, in Sa - - - - - - - - - -  
walk in the Sa - lem of glad - ness, the Sa - - - - - - - - - -

- den, so las - set uns ge - hen in  
- ness, now let us all walk in the

- lem der Freu -  
- lem of glad -

Sa - lem der Freu - den, in Sa - - - - - - - - - -  
Sa - lem of glad - ness, the Sa - - - - - - - - - -

Sa - lem der Freu - den, so us ge - hen in Sa - lem der  
Sa - lem of glad - ness, now walk in the Sa - lem of

Sa - lem der set uns ge - hen in Sa - lem der  
Sa - lem of us all walk in the Sa - lem of

- so las - set uns ge - hen in Sa - lem der  
- now let us all walk in the of



Freu - den! Be - glei - tet den Kö - nig in  
glad - ness, ac - com - pa - ny Je - sus in

Freu - den! Be - glei - tet den Kö - nig in Lie -  
glad - ness, ac - com - pa - ny Je - sus in love

Freu - den! Be - glei - tet den Kö - nig, be - glei - tet den Kö - nig in  
glad - ness, ac - com - pa - ny Je - sus, ac - com - pa - ny Je - sus in

Freu - den! Be - glei - tet den Kö - nig, be - glei - tet den Kö -  
glad - ness, ac - com - pa - ny Je - sus, ac - com - pa - ny Je

Lie - ben und Lei - den, be -  
love and in sad - ness, ac -

- ben und Lei - den, be -  
and in sad - ness, ac -

Lie - ben r' den, be -  
love and ness, ac -

den, be -  
ac -

63

glei-tet den Kö-nig in Lie-ben und Lei-den!  
com-pa-ny Je-sus in love and in sad-ness!

glei-tet den Kö-nig in Lie-ben und Lei-den!  
com-pa-ny Je-sus in love and in sad-ness!

glei-tet den Kö-nig in Lie-ben und Lei-den!  
com-pa-ny Je-sus in love and in sad-ness!

glei-tet den Kö-nig in Lie-ben und Lei-den!  
com-pa-ny Je-sus in love and in sad-ness!

Fl.

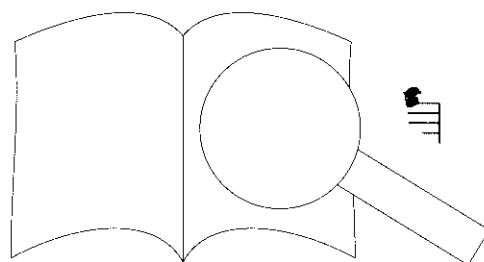
Vc.

70

v.

76

82



88

Fine

Er ge - het vor - an und  
He leads not a - stray, but

Er ge - het vor - an und  
He leads not a - stray, but

Er ge - het vor - an und  
He leads not a - stray, but

Er ge - het vor - an und öff  
He leads not a - stray, but pav

Bc.

Fine

94

öff - net die Bahn, und öff -  
paves us the way, but paves

öff - net die Bahn, und  
paves us the way, but

öff - net die  
paves us th

Bal

er - an und öff - net die Bahn er ge - het vor -  
a - stray, but paves us not a -

er ge - het vor -  
he leads not a -

er ge - het vor - an — und öff - net die Bahn, er ge - het vor -  
he leads not a - stray, but paves us the way, he leads not a -

er ge - het vor - an — und öff - net die  
he leads not a - stray but paves us the

an — und öff - net die Bahn, er ge - het vor - an — und öff - r  
stray, but paves us the way, he leads not a - stray, but paves

an — und öff - net die Bahn,  
stray, but paves us the way, h.

an — und öff - net die B.  
stray, but paves us r' w

Bahn, er  
way, he

Bahr

and öff - net die Bahn,  
but paves us the way,

Bahn, er ge - het vor - an und öff - net die Bahn, er  
way, he leads not a - stray, but paves us the way, he

— er ge - het vor - an und öff - net die Bahn, er  
— he leads not a - stray, but paves us the way, he

8 — er ge - het vor - an und öff - net die Bahn, er  
— he leads not a - stray, but paves us the way, he

— er ge - het vor - an und öff - net die Bahn, er ge  
— he leads not a - stray, but paves us the way, he ler

Bc.

ge - het vor - an und öff - net er ge - het vor -  
leads not a - stray, but paves u he leads not a -

ge - het vor - an und d.  
leads not a - stray, but p

8 ge - het vor t die Bahn,  
leads not us the way,

ar die Bahn, er ge - het vor öff - net die  
the way, he leads r the

Tutti

an — und öff - net die Bahn, er ge - het vor - an — und öff - net die  
 stray, but paves us the way, he leads not a - stray, but paves us the

er ge - het vor - an — und öff - net die  
 he leads not a - stray, but paves us the

er ge - het vor - an — und öff - net die Bahn, er ge - het vor -  
 he leads not a - stray, but paves us the way, he leads not a -

Bahn, er ge - het vor - an — und öff - net die Bahn,  
 way, he leads not a - stray, but paves us the way,

Bahn, ————— er ge - het vor -  
 way, ————— he leads not a -

Bahn, er ge - het vor - an. die Bahn, er  
 way, he leads not a - stro s the way, he

an — und öf ————— er  
 stray, but ————— he

er  
 he

an — und öff - net die Bahn, er ge - het vor - an und öff - net die Bahn.  
*stray, but paves us the way, he leads not a - stray, but paves us the way.*

ge - het vor - an — und öff - - - net die Bahn, und öff - net die Bahn.  
*leads not a - stray, but paves us the way, but paves us the way.*

ge - het vor - an — und öff - - - net die Bahn, und öff - net die Bahn.  
*leads not a - stray, but paves us the way, but paves us the way.*

ge - het vor - an — und öff - net die Bahn, und öff - - - net  
*leads not a - stray, but paves us the way, but paves us the way.*

Str. Bc.

Da capo

H 987

PROBE-PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

